



**SITZUNG  
DES KAMMERAUSSCHUSSES  
VOM 22.07.2019**

**RIUNIONE  
DELLA GIUNTA CAMERALE  
DEL 22.07.2019**

**Anwesende**

**Presenti**

*Präsident*

*Presidente*

On. Dr. Michl Ebner

*Vizepräsident*

*Vicepresidente*

Elio Pidutti

*Mitglieder*

*Componenti*

Martin Haller

Dr. Barbara Jäger

Dr. Annemarie Kaser

Manfred Pinzger

Markus Rabanser

Johanna Santa Falser

Leo Tiefenthaler

**Abwesende**

**Assenti**

dott. Federico Giudiceandrea

Dr. Stefan Pan

dott. Sandro Pellegrini

*Sekretär*

Dr. Alfred Aberer, Generalsekretär der Kammer

*Segretario*

Dr. Alfred Aberer, Segretario generale della Camera

**Im Beisein von**

**Assistono**

Dr. Peter Glier, Präsident des Kollegiums der Rechnungsprüfer.

Dott. Peter Glier, presidente del Collegio dei revisori dei conti.

In der Funktion eines Sekretärs nimmt Dr. Alfred Aberer, Generalsekretär unterstützt von Dr. Luca Filippi, Vizegeneralsekretär und Dr. Ivo Morelato, Amtsdirektor des Sekretariats der Kammer teil.

Con funzioni di Segretario assiste alla riunione il dott. Alfred Aberer, Segretario generale coadiuvato dal dott. Luca Filippi, Vicesegretario generale e dal dott. Ivo Morelato, direttore d'ufficio della Segreteria della Camera.

**BESCHLUSS NR. 103**

**DELIBERAZIONE N. 103**

Gewährung eines Beitrags an das österreichische Studienförderungswerk "Pro Scientia" für die Veranstaltung "Sommerakademie 2019".

Concessione di un contributo a favore dell'associazione di promozione sociale austriaca "Pro Scientia" per la manifestazione "Sommerakademie 2019".

**Beschluss Nr. 103 vom 22.07.2019****Betreff:**

Gewährung eines Beitrags an das österreichische Studienförderungswerk "Pro Scientia" für die Veranstaltung "Sommerakademie 2019".

**DER KAMMERAUSSCHUSS:**

vorausgeschickt, dass:

- das österreichische Studienförderungswerk Pro Scientia den Austausch und die Vernetzung von hochbegabten Studenten fördert, um diese auf eine wissenschaftliche Karriere oder Führungspositionen in der Wirtschaftswelt vorzubereiten, indem verschiedene Veranstaltungen an den Hochschulorten sowie die jährliche „Sommerakademie“ mit Spitzenexperten organisiert und evtl. Fachliteratur und Weiterbildungsmaßnahmen mitfinanziert werden;
- während der diesjährigen "Sommerakademie" wird im Rahmen von Präsentationen, Diskussionen, Arbeitsgruppen und Workshops das Thema "Gedächtnis" aus einem interdisziplinären Gesichtspunkt, beginnend von der Geschichte, der Theologie bis hin zum Recht, der Genetik und der Informatik behandelt;
- die "Sommerakademie 2019" zum ersten Mal in Südtirol stattfindet und auch zwei Studenten aus Südtirol teilnehmen werden, welche die Auswahlverfahren bestanden haben;
- das österreichische Studienförderungswerk Pro Scientia die Handelskammer ersucht hat, mit einer Summe von 2.000,00 € zur Deckung der Ausgaben für die Organisation der „Sommerakademie 2019“ beizutragen;
- das genannte Studienförderungswerk am 26.06.2019, Prot. 0013940 das entsprechende Beitragsansuchen eingereicht hat;
- es angebracht ist, den Antrag anzunehmen, da es ganz im Interesse der Handelskammer ist, die Ausbildung der jungen Studenten zu fördern, um sie auf ihre Zukunft in der Wirtschaftswelt vorzubereiten und gleichzeitig den Fachkräftemangel in Südtirol zu vermindern;
- die zum Beitrag zugelassenen Initiativen im Sinne der mit Beschluss des Kammerrats Nr. 11 vom 25.11.2013 genehmigten Verordnung über die Kriterien und Modalitäten zur Vergabe von Beiträgen im Ausmaß von maximal 50 % der vorgesehenen und zugelassenen Ausgaben finanziert werden können;

**Deliberazione n. 103 dd. 22.07.2019****Oggetto:**

Concessione di un contributo a favore dell'associazione di promozione sociale austriaca "Pro Scientia" per la manifestazione "Sommerakademie 2019".

**LA GIUNTA CAMERALE:**

premesse che:

- l'associazione di promozione sociale austriaca Pro Scientia promuove lo scambio e le reti tra studenti di alto livello come preparazione per una carriera scientifica o per l'occupazione di posizioni di vertice nel mondo economico attraverso incontri presso diverse città universitarie, l'annuale "Sommerakademie" con esperti di spicco e talvolta per l'acquisto di letteratura tecnica e per la frequenza di corsi di formazione;
- durante la manifestazione "Sommerakademie" di quest'anno, attraverso delle presentazioni, discussioni, gruppi di lavoro e workshops verrà trattato il tema "Memoria" da diversi punti di vista partendo dalla storia e dalla teologia fino al diritto, alla genetica e all'informatica;
- la "Sommerakademie 2019", per la prima volta, avrà luogo in Alto Adige e parteciperanno anche due studenti provenienti dall'Alto Adige che sono riusciti a superare gli esami di ammissione;
- l'associazione di promozione sociale austriaca Pro Scientia ha chiesto alla Camera di commercio di contribuire alla copertura degli oneri derivanti dall'organizzazione della "Sommerakademie 2019" con un contributo di 2.000,00 €;
- la citata associazione ha presentato, in data 26.06.2019, prot. 0013940 la relativa domanda di contributo;
- è opportuno accogliere la domanda, considerato che è proprio nell'interesse della Camera di commercio promuovere la formazione dei giovani studenti per prepararli al loro futuro nel mondo economico e contribuire allo stesso tempo ad attenuare la carenza di personale qualificato in Alto Adige;
- ai sensi del regolamento sui criteri e sulle modalità per la concessione di contributi, approvato dal Consiglio camerale con deliberazione dd. 25.11.2013, n. 11, i progetti ammessi a contributo saranno finanziati per un importo che non potrà eccedere il 50% dei costi preventivati e ammessi;

**Beschluss Nr. 103 vom 22.07.2019**

- es angebracht ist, das Beitragsansuchen des österreichischen Studienförderungswerks Pro Scientia anzunehmen und zu berücksichtigen, dass sich die Ausgaben auf 24.600 € belaufen und dass abgesehen von dem bei der Handelskammer angesuchten Beitrag von 2.000 € noch weitere Finanzierungen im Ausmaß von insgesamt 18.400 € beantragt worden sind;

nach Einsichtnahme in die Satzung der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammer Bozen;

nach Einsichtnahme in das Regionalgesetz Nr. 3 vom 17. April 2003 über die Delegation von Verwaltungsbefugnissen an die Autonomen Provinzen Trient und Bozen;

nach Einsichtnahme in den mit Dekret des Präsidenten der Region Trentino-Südtirol Nr. 9/L vom 12. Dezember 2007 genehmigten Einheitstext der Regionalgesetze über die Ordnung der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammern von Trient und von Bozen;

nach Einsichtnahme in die Regionalgesetze Nr. 3 vom 18. Juni 2012, Nr. 8 vom 13. Dezember 2012 und Nr. 4 vom 8. Juli 2013, welche Änderungen in den mit Dekret des Präsidenten der Region Trentino-Südtirol Nr. 9/L vom 12. Dezember 2007 genehmigten Einheitstext der Regionalgesetze über die genannte Ordnung der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammern von Trient und von Bozen beinhalten;

**b e s c h l i e ß t**

mit Stimmeneinhelligkeit:

- das Beitragsansuchen des österreichischen Studienförderungswerks Pro Scientia für die Organisation der „Sommerakademie 2019“ in Südtirol anzunehmen;
- zur Deckung der Ausgaben für die Organisation der Initiative mit einer Summe von 2.000 € beizutragen;
- den Beitrag im Sinne der mit Beschluss des Kammerrats Nr. 11 vom 25.11.2013 genehmigten Verordnung innerhalb von fünfzehn Tagen ab Einreichung der Abrechnung von Seiten des Studienförderungswerks auszuzahlen;
- die Gesamtausgabe von 2.000 € dem Konto 330028, Kostenstelle D990 der Bilanz des laufenden Geschäftsjahres anzulasten;

**Deliberazione n. 103 dd. 22.07.2019**

- si ritiene opportuno accogliere la domanda di contributo dell'associazione di promozione sociale austriaca Pro Scientia, tenendo conto che le spese ammesse ammontano a 24.600 € e che, oltre al contributo di 2.000 € richiesto alla Camera di commercio, sono stati richiesti altri finanziamenti per un totale di 18.400 €;

visto lo statuto della Camera di commercio, industria, artigianato ed agricoltura di Bolzano;

vista la legge regionale 17 aprile 2003, n. 3, sulla delega di funzioni amministrative alle Province autonome di Trento e di Bolzano;

visto il Testo Unico delle leggi regionali sull'ordinamento delle Camere di commercio, industria, artigianato ed agricoltura di Trento e di Bolzano, approvato con decreto del Presidente della Regione Trentino-Alto Adige 12 dicembre 2007, n. 9/L;

viste le leggi regionali del 18 giugno 2012, n. 3, del 13 dicembre 2012, n. 8, e dell'8 luglio 2013, n. 4, che recano modifiche al suddetto ordinamento delle Camere di commercio, industria, artigianato ed agricoltura di Trento e di Bolzano, approvato con decreto del Presidente della Regione Trentino-Alto Adige 12 dicembre 2007, n. 9/L;

**d e l i b e r a**

ad unanimità di voti:

- di accogliere la domanda di contributo dell'associazione di promozione sociale austriaca Pro Scientia per l'organizzazione della "Sommerakademie 2019" in Alto Adige;
- di contribuire alla copertura dei costi derivanti dall'organizzazione dell'iniziativa per un importo di 2.000 €;
- di liquidare il contributo, ai sensi del regolamento approvato dal Consiglio camerale con deliberazione dd. 25.11.2013, n. 11, entro quindici giorni dalla presentazione della rendicontazione da parte dell'associazione;
- di imputare la spesa complessiva di 2.000 € al conto 330028, centro di costo D990 del bilancio del corrente esercizio;

**Beschluss Nr. 103 vom 22.07.2019****Deliberazione n. 103 dd. 22.07.2019**

Es wird darauf hingewiesen, dass innerhalb von 60 Tagen bei der Autonomen Sektion des Regionalen Verwaltungsgewichts Bozen Rekurs gegen die vorliegende Maßnahme eingebracht werden kann.

Si fa presente che entro 60 giorni può essere presentato ricorso contro il presente provvedimento al Tribunale Amministrativo Regionale, Sezione Autonoma di Bolzano.

DER PRÄSIDENT

IL PRESIDENTE

(On. Dr. Michl Ebner)  
(digital signiert gemäß des GVD Nr. 82/2005)  
(firmato digitalmente ai sensi del D. Lgs n. 82/2005)

DER GENERALESEKRETÄR

IL SEGRETARIO GENERALE

(Dr. Alfred Aberer)  
(digital signiert gemäß des GVD Nr. 82/2005)  
(firmato digitalmente ai sensi del D. Lgs n. 82/2005)